DECT 311

Instrucciones de manejo
Manual de instruções

Cargue el(los) microteléfono(s) durante 24 horas antes de usarlo(s).
Carregar a(s) unidade(s) móvel(eis) durante 24 horas antes da utilização.

PHILIPS

Guía de demostración rápida

La **tecla de navegación** le permite navegar por los menús.
Arriba: para desplazarse a la izquierda en los menús y opciones.
Abajo: para desplazarse a la derecha en los menús y opciones.
Pulse: para seleccionar un menú u opciones y validar un ajuste. También se utiliza como atajo para algunos menús.

Español

Contestar/finalizar una llamada	
Realizar una llamada	Pre-marcación número y o y número de marcación.
Leer lista de llamada	arriba y navegue .
Remarcar un número	arriba y navegue y .
Llamar desde la agenda	abajo y navegue y .
Añadir un nombre en la agenda	Número de pre-marcación y seleccione desplácese a **Grabar** y seleccione , introduzca el nombre y pulse **OK**.
Ajustar el volumen del auricular durante la llamada	Desplácese arriba para subir el volumen; abajo para bajarlo.
Ajustar el volumen del altavoz del microteléfono	Durante una llamada con manos libres, desplácese arriba para subir el volumen; abajo para bajarlo.
Silenciar el micrófono Activar el micrófono	Durante la llamada pulse **Opciones**; pulse **Silenciar micró**; pulse **Activar micró**.
Transferir una llamada/intercomunicación (si hay al menos 2 microteléfonos)	Pulse + número de teléfono.
Leer un evento	Pulse **Ver**.
Ajustar la fecha y la hora	Pulse para entrar en el carrusel. Desplácese a **Microteléfono** y seleccione , desplácese a **Fecha y hora** y seleccione . Pulse para seleccionar **Ajustar la fecha** e introduzca la fecha actual, pulse **OK**. Desplácese a **Ajustar la hora** e introduzca la hora actual, pulse **OK**.
Ajustar el timbre del microteléfono	Pulse para entrar en el carrusel. Desplácese a **Sonido** y seleccione . Pulse para seleccionar **Timbre microteléfono**. Pulse para seleccionar **Timbre llmd externa**, navegue por la lista para escuchar los timbres y seleccione su timbre.

Ajustes del país para España

Gracias por elegir Philips para sus comunicaciones.
Antes de utilizar su DECT 311 le invitamos a configurarlo de acuerdo a el país donde vive.

Instale las baterías. Tras unos minutos de carga, aparecerá la pantalla de configuración.

Pulse y desplácese para navegar por los diferentes países.

Pulse para seleccionar la configuración adecuada.

Su teléfono está preparado para ser utilizado.

Consulte la página 39 si necesita volver a configurar su DECT 311.

Ajustes do país para Portugal

Agradecemos por escolher Philips para a sua comunicação doméstica.
Antes de usar o seu DECT 311, deverá configurá-lo conforme o país onde reside.

Introduzir as pilhas. Após alguns minutes de carga aparecerá o écran de configuração.

Pressionar e ir para para folhear pelos diferentes países.

Pressionar para seleccionar a configuração apropriada.

O seu telefone está pronto para ser usado.

Veja página 39 se desejar reconfigurar o seu DECT 311.

Microteléfono DECT 311

Tecla de navegación

Pulse para entrar en el carrusel o validar una opción.

-Desplácese para navegar por los menús y opciones.
- Colocar el cursor a la izquierda/derecha.

-Desplácese arriba para acceder en espera a **Lista de llamada**.

-Desplácese abajo para acceder en espera a **Agenda**.

Pulsación larga: desactivación del bloqueo de teclado.

Hablar
Pulsar para establecer conexión, contestar una llamada o finalizarla.

Auricular

Borrar/rellamar
- Borrar cifras al introducir un número de teléfono o caracteres al introducir texto.
- Pulsación corta: Volver al menú anterior durante la navegación.
- Pulsación larga: Volver a espera durante la navegación.
- Durante una comunicación, activar la función R.

Altavoz
Pulse para establecer una conexión o activar el altavoz del microteléfono durante una llamada.

Modo "No molestar" y tecla de mayúsculas
- Pulsación corta para insertar # al marcar.
- Pulsación corta para cambiar entre mayúsculas y minúsculas al editar.
- Pulsación larga: Activar/desactivar el modo "No molestar".
- Pulsación larga para insertar una pausa (P) al marcar.

Bloqueo del teclado
- Pulsación corta para insertar * al marcar.
- Pulsación larga: Activar / desactivar el bloqueo de teclado en espera.
- Pulsación larga para insertar R (en la pausa entre dígitos) al pre-marcar.

Transferir una llamada / intercomunicación
- Pulsación corta para iniciar o cancelar una llamada interna.
- Pulsación corta para contestar a una llamada interna.
- Pulsación corta durante una llamada interna para transferir la llamada o cambiar entre llamada interna y llamada externa.

Tecla SMS
- Pulsación corta para acceder en espera al menú **Enviar nuevo SMS**.
- Pulsación corta desde la Agenda o la Lista de llamada para editar un SMS.

Micrófono

Despertador
- Pulsación corta para marcar el 0.
- Pulsación larga: Activar / desactivar el despertador.

Iconos de la pantalla del microteléfono

Cuando se utiliza por primera vez, puede ser necesario esperar unos minutos de carga antes de que se visualicen los símbolos en la pantalla.

Mientras las baterías se están cargando, las barras del símbolo de la batería cambian.
Se indica el estado de las baterías del microteléfono:
Lleno , 2/3 , 1/3 y batería vacía .

El timbre está desactivado.

Hay un mensaje en su buzón de voz del operador.

Hay una llamada externa en curso. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que hay una llamada entrante o que la línea ya está ocupada por un microteléfono adicional.

Hay una llamada interna en curso. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que hay una llamada interna realizada con un microteléfono adicional.

El altavoz del microteléfono está activado.

La función SMS está activada. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que se ha recibido un nuevo SMS. **Cuando parpadea rápidamente**, indica que la memoria SMS está llena.

El microteléfono está asociado y en el radio de alcance de la base. **Cuando parpadea**, este símbolo indica que el microteléfono no está asociado a la base.

DECT 311 base

Tecla de localización
La tecla de localización le permite localizar un microteléfono perdido. Pulse la tecla hasta que el microteléfono comience a sonar. Una vez recuperado, pulse cualquier tecla en el microteléfono para finalizar la localización.

Índice

Guía de demostración rápida 1

Ajustes del país para España 2

Ajustes do país para Portugal 3

Microteléfono DECT 311 4

Iconos de la pantalla del microteléfono 5

Base DECT 311 5

Índice 6

Estructura de menús 7

Información
Conformidad, medio ambiente y seguridad 8
Prescripciones GAP 8
Desembalaje del DECT 311 8

Instalación del teléfono
Instalación de la base 9
Colocación y sustitución de las baterías 9
Duración de las baterías y radio de alcance 9

Introducción
La pantalla en espera 10
Estructura de menú y manejo 10
Cómo navegar por los menús 10

Funciones básicas 11

Funciones disponibles durante una llamada 12

Introducción de texto 13

SMS
Enviar nuevo SMS 14
Ver SMS 15
Ajustes SMS 17

Microteléfono
Modo vigilabebés 19
Asociación/cancelación de asociación 19
Nombrar un microteléfono 20
Ajustar idioma 20
Ajustar fecha y hora 21
Ajustar el contraste de la pantalla 21
Ajustar salvapantallas 21

Intercomunicación
Llamada interna 22
Transferencia de llamada 22
Comunicación interna a 3 23
Modo vigilabebés 24

Agenda
Añadir un nombre 25
Ver la agenda 25

Lista de llamada
Ver lista de llamada 28
Borrar lista de llamada 30
Ajustar lista de llamada 30

Servicios operador 31

Extras
Duración de llamada 32
Despertador 32
Ajuste del modo "No molestar" 34

Sonidos
Timbre microteléfono 35
Melodia para grupo 36
Volumen timbre 36
Ajustes 36

Base
Suscripción 38
Ajustes de línea 38
Ajustes de código de servicio 40

FAQ 41

Ayuda para la solución de problemas **43**

Declaración de conformidad **45**

Índice **46**

Estructura de menús

Puede desplazarse por los menús con la tecla de navegación, situada en el lateral del microteléfono.

Español

SMS

Enviar nuevo SMS
- Enviar SMS a un teléfono
- Enviar SMS a fax
- Enviar SMS a correo electrónico

Ver SMS
- Ver SMS
- Ver número
- Contestar
- Remitir
- Volver a enviar
- Borrar SMS
- Copiar en agenda
- Llamar

Ajustes SMS
- Modo SMS
- Servidor SMS

Microteléfono

Modo vigilabebés

Asociar
- Asociar microteléfono
- Cancelar asociar
- Selección base

Nombrar microteléfono

Idioma

Fecha y hora

Contraste pantalla

Salvapantallas

Intercomunicación

Agenda

Ver
- Llamar
- Cambiar número
- Cambiar nombre
- Elegir grupo VIP
- Cambiar buzón SMS
- Borrar
- Enviar SMS

Añadir

Lista de llamada

Ver

Borrar todo

Ajustes lista llamada

Servicios Operador

Extras

Duración de llamada

Despertador
- Activar
- Ajustar el día
- Ajustar la hora
- Ajustes

Modo "No molestar"

Sonido

Timbre microteléfono

Melodías para grupo

Volumen timbre

Ajustes

Base

Permitir la suscripción

Ajustes de línea
- Tipo de marcación
- Ajustes del país
- Tipo de rellamada
- Tipo operador
- Primer timbre

Ajust. código servicio

Conformidad, medio ambiente y seguridad

Información de seguridad: Este aparato no se puede emplear para una llamada de emergencia en el caso de que se produzca un corte de corriente. En caso de emergencia, utilice otro aparato diferente, p. ej., un móvil.
Conformidad: Por medio de la presente, Philips, declara que el DECT 311XX cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. (consulte p. 45).
Este producto está diseñado para su conexión a la red analogica telefónica de España y de Portugal.
Suministro de corriente: Este producto necesita 220-240 voltios de corriente alterna monofase, excepto las instalaciones IT según la norma EN 60-950. En caso de un corte de energía, puede perderse la comunicación.
Atención! La red eléctrica está clasificada como peligrosa según la norma EN 60-950. El aparato sólo puede desconectarse desenchufando la clavija de red de la corriente. A tal efecto, utilice una caja de enchufe mural accesible.
Conexión del teléfono: La tensión de la red telefónica está clasificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, según la definición en la norma EN 60-950).
Indicaciones de seguridad: Mantenga el microteléfono alejado de sustancias líquidas. No abra el microteléfono ni la base. Podría exponerse a tensiones peligrosas. Los contactos de carga y la batería no deben entrar en contacto con objetos conductores.
Protección del medio ambiente: Al desechar los materiales de embalaje, las baterías usadas y un teléfono usado, cumpla las prescripciones locales.

Prescripciones del estándar GAP: El estándar GAP garantiza que todos los microteléfonos y bases compatibles DECT™ y GAP cumplen las exigencias mínimas del estándar, independientemente de la marca del producto. El microteléfono y la base DECT 311 cumplen las exigencias GAP, es decir, está garantizado el funcionamiento de las siguientes funciones: Asociar microteléfono, acceder a la línea, llamar por teléfono y marcar número. Es posible que no estén disponibles otras funciones si utiliza un microteléfono de otra marca (que no sea un DECT 311) en su base.

Desembalaje del DECT 311/DECT3112

El paquete DECT 311 contiene:

Una base

Un microteléfono

Baterías recargables AAA NiMH 2HR 600 mAh

Un manual de usuario

Una garantía

Una clavija de red

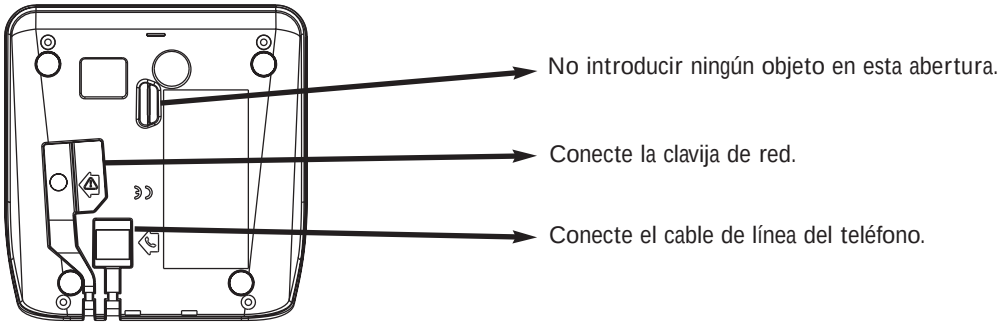
Un cable de línea

En el paquete DECT 3112 encontrará un microteléfono adicional y su cargador y clavija de red, junto con baterías recargables adicionales AAA NiMH 2HR 600 mAh.

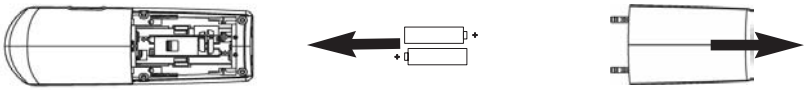
Instalación del teléfono

Instalación de la base

Para instalar correctamente la base, conecte el cable de línea y el cable de corriente. Enchufe los cables a las toma de pared. Coloque el producto suficientemente cerca de los enchufes de teléfono y de red eléctrica de modo que los cables alcancen. Si dispone de instalación de Internet DSL de banda ancha, asegúrese de que hay un filtro DSL conectado directamente a cada línea utilizada en la instalación y compruebe que el módem y el teléfono están conectados a la ranura de filtro correcta (una específica para cada uno). ***Atención !*** *Utilice siempre los cables suministrados con el producto.*



Colocación y sustitución de las baterías



No se deben tirar las baterías a la basura doméstica.

Inserte las baterías como se indica y deslice la tapa de las baterías hasta su posición.
El microteléfono alcanza su carga plena tras 24 horas de carga.
La capacidad óptima de las baterías se alcanza después de tres procesos de carga/descarga completos. En caso de que necesite cambiar las baterías, utilice únicamente baterías de tipo normalizado: AAA NiMH 2 HR 600 mAh.
Nota: Durante el proceso de carga, la base debe estar conectada a la corriente. Emplear sólo baterías recargables.
Atención ! *La red eléctrica está clasificada como peligrosa según la norma EN 60-950. El aparato sólo puede desconectarse desenchufando la clavija de red de la corriente. A tal efecto, utilice una caja de enchufe mural accesible.*

Duración de las baterías y radio de alcance

Duración de la batería en espera	Duración de la batería en comunicación	Radio de alcance en interior	Radio de alcance en exterior
hasta 200 horas	hasta 15 horas	hasta 50 metros	hasta 300 metros

Introducción

Salvapantalla Philips

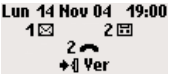
Después de 2 minutos de inactividad aparece el salvapantalla:
Puede desactivarlo (Consulte p.21)

La pantalla en espera

En espera, su DECT 311 le presenta diversas informaciones:

- La fecha y hora, el nombre del microteléfono y las instrucciones para acceder al menú.

- Llamadas perdidas , nuevos SMS o mensajes del buzón de voz de red , si lo hubiera.



- El modo "No molestar" y el despertador si están activados.

Para activar/desactivar estas funciones, pulse o .

Estructura de menú y manejo

En espera, puede entrar en el menú de carrusel con la tecla que se encuentra en el lateral del microteléfono.
El carrusel tiene símbolos ordenados en forma circular para el acceso al primer nivel del menú.

Desplácese adelante/atrás con para llegar al menú deseado. Pulse para entrar en el menú.
En la parte inferior de la pantalla se muestran los submenús como pequeños cuadrados.

Con la tecla de navegación puede seleccionar un submenú (opción) y pulse para entrar.

El submenú/opción seleccionado se marca con un .

El símbolo muestra la opción en la que está navegando.

Se puede acceder directamente a algunos menús a través de una tecla específica (ejemplo: SMS sms o Intercomunicación).

Ejemplo para navegar por los menús

Para ajustar el volumen de la melodía del microteléfono.

Pulsar para entrar en el menú de carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Volumen timbre** y seleccione .

Se oye el nivel actual, para escuchar otros niveles.

Navegue por los niveles y seleccione uno .

Funciones básicas

Realizar o contestar una llamada

Pre-marcación

Marque el número

Establecer conexión

O

Marcación directa

Pulse la tecla

Marque el número

Contestar una llamada

Cuando suene

Descuelgue el teléfono

Llamar desde la agenda

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Elija un nombre de la lista.

Realice la llamada

o pulse para seleccionar **Llamar** en las opciones.

Grabar un nombre desde la pre-marcación

Marque el número.

Pulse para introducir las opciones.

Desplácese a **Grabar** y seleccione .

Introduzca el nombre y pulse **OK**.

Grabar un SMS

Marque el número.

Pulse para introducir las opciones.

Desplácese a **Enviar SMS** y seleccione .

Introduzca el buzón de destino (opcional) y pulse **OK**.

Edite el texto y pulse .

Desplácese a **Grabar** y seleccione .

Remarcar desde la lista de llamada

Desplácese arriba para acceder directamente a **Lista de llamada**.

Elija una entrada de la lista.

Realice la llamada o seleccione **Llamar** en las opciones.

Funciones disponibles durante una llamada

Durante una llamada externa, algunas otras opciones y funciones (Agenda, Lista de llamada) están disponibles.

Entre en las **Opciones** con .

Silenciar el micrófono del microteléfono

Pulse para entrar en **Opciones**.

Pulse para seleccionar **Silenciar micró** (Su interlocutor no le oirá).

Pulse de nuevo para reanudar la conversación (**Activar micró**).

Intercomunicación (sólo para DECT 3112)

Durante una llamada externa, puede utilizar la opción de intercomunicación para llamar a otro microteléfono y, por ejemplo, transferir la llamada a este microteléfono.

Pulse para entrar en **Opciones**.

Desplácese a **Intercomunicación** (El interlocutor ya no podrá oírle).

Si sólo hay un microteléfono adicional, suena automáticamente.
Si no es así, seleccione un microteléfono de la lista.
Pulse para seleccionar **Desviar** cuando haya descolgado el segundo teléfono. La llamada finalizará en su microteléfono.

Existen otras opciones disponibles (**Cambiar** y **Comunicación int. a 3**), consulte p.23.

Activar y desactivar el altavoz del microteléfono

Con puede activar/desactivar el altavoz del microteléfono.

Aumentar/disminuir el volumen del auricular del microteléfono o del altavoz durante una conversación

Desplácese arriba para subir el volumen durante la comunicación.

Desplácese abajo para bajar el volumen durante la comunicación.

Hay disponibles 5 niveles de volumen. El último ajuste queda almacenado para las siguientes llamadas.

Identificación de llamada y llamada en espera

Si ha contratado la función "llamada en espera" con su operador de red, se anuncia una segunda llamada entrante mediante un tono de llamada en espera. Si tiene contratado el servicio "identificación de llamada", se muestra el nombre o el número del interlocutor.
Pulse C/R y luego 2 ABC para contestar la segunda llamada (depende del operador de red, es posible que sean otras teclas). Obtendrá más información de su operador de red.

Introducción de texto

Tecla de mayúsculas

De serie, el primer carácter del inicio de la frase se escribe con mayúscula. Puede cambiar con #:

- todos los caracteres en mayúsculas (AB)
- en minúsculas (ab)
- la primera letra en mayúscula y el resto del texto en minúsculas (Ab).

Los signos matemáticos y de puntuación están disponibles mediante 0 y 1 mientras que otros caracteres especiales están disponibles en 1.

Desplácese con para colocar el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha.

Con C borra caracteres uno por uno; si mantiene pulsada esta tecla borra toda la entrada.

Introducción de texto estándar

Con este sistema puede introducir el texto carácter a carácter, para lo cual pulse la tecla correspondiente las veces necesarias hasta que aparezca el carácter deseado.

Para introducir "Paul" en la introducción de texto estándar:

Pulse 1 vez 7 PQRS : P

Pulse 1 vez 2 ABC : Pa

Pulse 2 veces 8 TUV : Pau

Pulse 3 veces 5 JKL : Paul

Confirme el nombre con .

Teclas	Juego de caracteres asignado
1	[Espacio] 1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ §
2	a b c 2 à ä ç å æ
3	d e f 3 è é Δ ϕ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ö
7	p q r s 7 ß Π θ Σ
8	t u v 8 ù ü
9	w x y z 9 f Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ |

SMS

- Enviar nuevo SMS
- Ver SMS
- Ajustes SMS

Se puede acceder al menú **SMS** a través del Carrusel o sms.

Hay información importante en el folleto informativo de SMS suministrado en la caja.

SMS es la abreviatura de Short Message Service. Para disfrutar de este servicio debe contratar la identificación de llamada (CLIP) y el servicio SMS en su operador de red.
Se pueden intercambiar SMS entre un teléfono (teléfono móvil o un teléfono fijo compatible con SMS), un fax o una dirección de correo electrónico; el destinatario tiene que tener contratado en cualquier caso las funciones CLIP y SMS.

De serie, su DECT 311 está ajustado para el operador de red habitual del país. Si prefiere utilizar otro operador de red para enviar y recibir mensajes SMS, deberá ajustar el número de teléfono correspondiente (consulte p.17 y el folleto SMS).

Debe conocer el número de abonado del destinatario si desea enviarle un mensaje a su buzón SMS privado. El acuse de recibo está sujeto normalmente a un coste. Esta función está desactivada de fábrica; actívela si desea enviar SMS.

Enviar nuevo SMS

Enviar nuevo SMS

sms Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS** y seleccione ➡.

➡ Seleccione **Enviar SMS a un teléfono/a fax**.

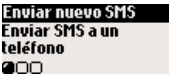
Introduzca el número y pulse ➡ **OK** o desplácese abajo para recuperar el número de la agenda.

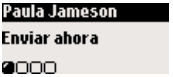
Introduzca el buzón destinatario (si existe) y pulse ➡ **OK**.

Introduzca el texto y pulse ➡.

Para grabar su SMS, desplácese a **Grabar** y seleccione ➡.

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.





Nota: si graba un SMS puede recuperarlo más tarde desde **Ver SMS**.

La longitud máxima de un SMS es de 160 caracteres (incluida la dirección de correo electrónico). Los caracteres especiales € y [ ] cuentan por 2.
Es posible grabar un número variable de SMS (en función de la longitud de cada SMS).

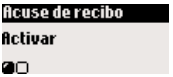
Puede activarse el acuse de recibo antes de enviar el SMS. Después de introducir el texto:

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Desplácese a **Acuse de recibo** y seleccione ➡.

Pulse para seleccionar **Activar**.

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.



Ver SMS

Un SMS grabado se indica mediante ✉ en la lista SMS. Un SMS recibido se indica mediante ➔✉.

Leer SMS/ver número

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ➔.

Navegue por la lista SMS y seleccione ➔.

Pulse para seleccionar **Ver SMS**

o desplácese a **Ver número** y seleccione ➔.

Contestar

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

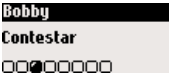
Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ➔.

Navegue por la lista SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Contestar** y seleccione ➔.

Introduzca el texto y pulse ➔.

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.



Remitir

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ➔.

Navegue por la lista SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Remitir** y seleccione ➔.

Introduzca el número y pulse ➔ **OK**.

Introduzca el buzón destinatario (si existe) y pulse ➔ **OK**.

Puede modificar el texto si fuera necesario o seleccionar ➔.

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Volver a enviar

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ➔.

Navegue por la lista SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Volver a enviar** y seleccione ➔.

Borrar SMS

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ➔.

Navegue por la lista SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Borrar SMS** y seleccione ➔.

Pulse para confirmar ➔ **OK**.

Copiar un número en la agenda

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ➔.

Navegue por la lista SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Copiar en agenda** y seleccione ➔.

Introduzca el nombre y pulse ➔ **OK**.

Llamar

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ver SMS** y seleccione ➔.

Navegue por la lista SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Llamar** y seleccione ➔

O realice la llamada.

Ajustes SMS

Activación/desactivación del modo SMS

Si hay dos teléfonos compatibles con SMS conectados a la misma conexión telefónica, el modo SMS debe desactivarse en uno de los aparatos.

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione ➔.

Pulse para seleccionar **Modo**.

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione ➔.

Seleccionar un servidor SMS predeterminado

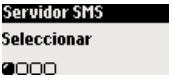
Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione ➔.

Desplácese a **Servidor SMS** y seleccione ➔.

Elija un servidor SMS y seleccione ➔.

Pulse para elegir **Seleccionar**.



Ajustar los números del servidor SMS (consulte el folleto SMS suministrado en la caja)

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione ➔.

Desplácese a **Servidor SMS** y seleccione ➔.

Elija un servidor SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Numero recepción** y seleccione ➔.

Introduzca el número y pulse ➔ **OK**.

Desplácese a **Numero emisión** y seleccione ➔.

Introduzca el número y pulse ➔ **OK**.

Puede enviar un SMS a un correo electrónico.

Enviar un nuevo SMS a un correo electrónico

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS** y seleccione ➔.

Desplácese a **Enviar SMS a correo electrónico** y seleccione ➔.

Introduzca la dirección de correo electrónico y pulse ➔ **OK**.

Introduzca el texto y pulse ➔.

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Enviar nuevo SMS
Enviar SMS a correo electrónico

Puede modificar el ajuste de fábrica de los parámetros del correo electrónico.

Ajustar el número del servidor de e-mail

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione ➔.

Desplácese a **Servidor SMS** y seleccione ➔.

Elija un servidor SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Entrar servidor Email** y seleccione ➔.

Introduzca el número y pulse ➔ **OK**.

Entrar servidor Email
➔ OK

Ajustar el separador de e-mail

Pulse para acceder directamente a **Enviar nuevo SMS**.

Desplácese a **Ajustes SMS** y seleccione ➔.

Desplácese a **Servidor SMS** y seleccione ➔.

Elija un servidor SMS y seleccione ➔.

Desplácese a **Separador E-mail** y seleccione ➔.

Introduzca el número y pulse ➔ **OK**.

Separador E-mail:
➔ OK

Microteléfono

- Modo vigilabebés
- Asociar
- Nombrar microteléfono
- Idioma
- Fecha y hora
- Contraste pantalla
- Salvapantallas

Modo vigilabebés (sólo DECT3112)

Activación/desactivación del modo vigilabebés

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ✚.

Pulse para seleccionar **Modo vigilabebés**.

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione ✚.

Nota: se necesita una intercomunicación para controlar la habitación (consulte p.24). Aún podrá contestar/realizar una llamada con el microteléfono.

Asociación/cancelación de asociación

Se pueden asociar hasta un máximo de 4 microteléfonos a la base. Un microteléfono puede estar asociado a 4 bases diferentes.

***Atención**: Si desea asociar un microteléfono de un fabricante distinto de Philips, asegúrese de que éste sea compatible con GAP, de lo contrario, se pueden producir fallos en el funcionamiento.*

1- Desconecte la clavija de red de la base y vuelva a conectarla para situar la base en el modo de asociación.

2- Inicie la asociación en el microteléfono adicional con ✚.

3- Introduzca el código RC de cuatro dígitos que está anotado en la etiqueta adhesiva de la parte inferior de la base. Una vez realizada la asociación con éxito, al microteléfono adicional se le asigna un nombre y un número (por ejemplo **Philips2**).

Cancelación de asociación de un microteléfono

Cancelación de asociación de un microteléfono

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ✚.

Desplácese a **Asociar** y seleccione ✚.

Desplácese a **Cancelar asociar** y seleccione ✚.

Elija el microteléfono en la lista y pulse ✚ **OK**.

Introduzca el código RC (código de 4 dígitos) y pulse ✚ **OK**.

Nota: Si debe reparar únicamente el microteléfono, compruebe que se ha cancelado la asociación de la base antes de remitirlo al centro de reparaciones.

Selección base

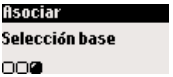
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ✚.

Desplácese a **Asociar** y seleccione ✚.

Desplácese a **Selección base** y confirme ✚.

Seleccione la base deseada de la lista y confirme ✚ **OK**.



Nombrar un microteléfono

Nombrar un microteléfono

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ✚.

Desplácese a **Nombrar microteléfono** y seleccione ✚.

Pulsación larga para borrar el nombre actual.

Introduzca el nombre y pulse ✚ **OK**.

Idioma

Cambio idioma

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ✚.

Desplácese a **Idioma** y seleccione ✚.

Navegue por la lista y seleccione ✚.

Fecha y hora

Ajuste de la fecha y hora

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ➡.

Desplácese a **Fecha y hora** y seleccione ➡.

Seleccione **Ajustar la fecha** y confirme ➡.

Introduzca la fecha actual y pulse ➡ **OK**.

Desplácese a **Ajustar la hora** y seleccione ➡.

Introduzca la hora actual y pulse ➡ **OK**.

Fecha y hora
Ajustar la fecha

Fecha y hora
Ajustar la hora

Atención! *Si su teléfono está conectado a una conexión RDSI mediante un adaptador, la fecha y la hora se actualizan con cada llamada. Compruebe los ajustes de fecha y hora de su instalación RDSI. Para más información al respecto, diríjase a su operador de red. Consulte FAQ p.41.*

Contraste pantalla

Ajuste del contraste de pantalla

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ➡.

Desplácese a **Contraste pantalla** y seleccione ➡.

Navegue por los niveles y seleccione ➡.

Microteléfono
Contraste pantalla

Salvapantallas

Activar o desactivar el salvapantalla

Después de 2 minutos de inactividad aparece el salvapantalla (consulte p. 10). Puede desactivarlo.

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Microteléfono** y seleccione ➡.

Desplácese a **Salvapantallas** y seleccione ➡.

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione ➡.

Microteléfono
Salvapantallas

Intercomunicación

Se puede acceder al menú **Intercomunicación** a través del carrusel o .

Esta función le permite realizar llamadas internas gratuitamente, transferir llamadas internas desde un microteléfono a otro o utilizar la opción de conferencia (sólo DECT 3112). También le permite utilizar la función Vigilabebés (control de habitación).

Llamada interna

Pulse para llamar a otro(s) microteléfono(s).

Para llamar a un microteléfono en particular, pulse 2 + número de microteléfono (por ejemplo 2).

Cuelgue.

Nota: si el microteléfono no pertenece a la gama DECT 311 de Philips, puede que esta función no esté disponible.

Transferencia rápida de llamada durante la comunicación

Durante una llamada puede transferir la llamada sin esperar a que el otro microteléfono descuelgue. Todos los teléfonos sonarán.

Pulse para llamar a otro microteléfono.

Cuelgue.

Nota: la persona en espera escuchará música.

Pulsando podrá cambiar entre las 2 llamadas (**Cambiar**).

Transferencia de llamada a un microteléfono específico durante la comunicación

Durante una llamada puede transferir la llamada a un microteléfono específico.

Pulse + número del microteléfono (por ejemplo 2) para llamar al microteléfono seleccionado.

Cuelgue.

Nota: la persona en espera escuchará música.

Pulsando podrá cambiar entre las 2 llamadas (**Cambiar**).

Transferencia de llamada mediante las opciones de intercomunicación

Durante una llamada puede transferir la llamada a través de las opciones de intercomunicación.

Pulse para entrar en las opciones (con microteléfono 1).

Desplácese a **Intercomunicación** y seleccione .

Si sólo se dispone de un microteléfono adicional, éste sonará automáticamente. De lo contrario:

Seleccione el microteléfono al que desea llamar de la lista de microteléfonos y seleccione .

Suena el microteléfono llamado (microteléfono 2). La conversación externa queda en espera.

Si no hay respuesta desde el microteléfono al que se llama, puede reanudar la llamada en el primer microteléfono.

Descuelgue con el microteléfono 2 (también puede utilizar).

Ambos interlocutores internos pueden hablar entre ellos.

Pulse para seleccionar **Desviar** (con el microteléfono 1).

Desplácese para acceder a **Cambiar** y regrese al interlocutor externo.

Comunicación interna a 3 mediante las opciones de intercomunicación

Con la función de comunicación interna a 3 se puede poner en comunicación a un interlocutor externo con 2 microteléfonos (con la intercomunicación). Los 3 interlocutores pueden hablar entre ellos. Este tipo de comunicaciones internas no es necesario que se contraten aparte con el operador de red.

Pulse para entrar en las opciones (con microteléfono 1).

Desplácese a **Intercomunicación** y seleccione .

Si sólo se dispone de un microteléfono adicional, éste sonará automáticamente. De lo contrario:

Seleccione el microteléfono al que desea llamar de la lista de microteléfonos y seleccione .

Suena el microteléfono llamado (microteléfono 2). La conversación externa queda en espera.

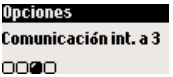
Si no hay respuesta desde el microteléfono al que se llama, puede reanudar la llamada en el primer microteléfono.

Descuelgue con el microteléfono 2 (también puede utilizar).

Ambos interlocutores internos pueden hablar entre ellos.

Desplácese a la opción **Comunicación int. a 3** y seleccione (con el microteléfono 1).

Los 3 interlocutores pueden hablar entre ellos.



Inicio del modo vigilabebés/control de habitación

Para utilizar el Modo vigilabebés es necesario activarlo (consulte p.19) e iniciar una inter-comunicación. Coloque el microteléfono en la habitación del bebé y escuchará el sonido a través de su microteléfono adicional.

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Intercomunicación** y seleccione .

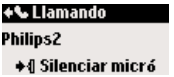
Si sólo se dispone de un microteléfono adicional, éste sonará automáticamente. De lo contrario:

Seleccione el microteléfono al que desea llamar de la lista de microteléfonos y seleccione .

Suena el microteléfono llamado.

Descuelgue el microteléfono al que se llama.

Puede iniciarse el control de la habitación.



Agenda

- Ver
- Añadir

Se puede acceder al menú **Agenda** a través del carrusel o .

Puede guardar en la agenda 50 nombres y números de teléfono disponibles en todos los microteléfonos. La agenda contiene todos los datos importantes de sus interlocutores y los ajustes de grupo. Los nombres y los números de teléfono están disponibles en todos los microteléfonos asociados a esta base.

Ajustes de los grupos

Hay 3 grupos (grupo A, grupo B y grupo C). Mediante el timbre grupo puede reconocer a los grupos de interlocutores (consultar página 36); se muestra el nombre del interlocutor.
Para esta función es necesario el servicio de identificación de llamada (CLIP).

Añadir

Los nombres se guardan en orden alfabético.

Añadir un nombre y número

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Agenda** y seleccione .

Desplácese a **Añadir** y seleccione .

Introduzca el número y pulse **OK**.

Introduzca el nombre y pulse **OK**.

Grabar un nombre y número desde la pre-marcación

Tras introducir el número, seleccionar la opción **Grabar**.

Introduzca el nombre y pulse **OK**.

Ver

Para acceder rápidamente a un nombre en la agenda, pulse la primera letra del nombre (navegue si hay varios nombres que comienzan con la misma letra).

Llamar

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Realice la llamada.

O pulse para acceder a las opciones.

Y pulse de nuevo para seleccionar **Llamar**.

Cambiar un número

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Cambiar número** y seleccione .

Pulsación larga para borrar el número actual.

Introduzca el número nuevo y pulse **OK**.

Indicación: Puede cambiar cualquier dígito simplemente moviendo el cursor para acceder al dígito y pulsando .

Cambiar un nombre

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Cambiar nombre** y seleccione .

Pulsación larga para borrar el nombre actual.

Introduzca el nombre nuevo y pulse **OK**.

Indicación: Puede cambiar cualquier letra simplemente moviendo el cursor para acceder a la letra y pulsando .

Definir un grupo para un nombre y un número (consulte p.25).

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Elegir grupo** y seleccione .

Navegue por los grupos (A, B, C) y seleccione .

Paula Jameson
Elegir grupo

Cambiar buzón SMS

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Cambiar buzón SMS** y seleccione .

Introduzca un número de buzón nuevo y pulse **OK**.

Paula Jameson
Cambiar buzón SMS

Borrar un nombre y número

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Borrar** y seleccione .

Pulse para confirmar **OK**.

Paula Jameson
Borrar

Enviar un SMS con la agenda

Desplácese abajo para acceder directamente a la lista de nombres.

Navegue por la lista de nombres y seleccione un nombre.

Desplácese a **Enviar SMS** y seleccione .

Introduzca el buzón destinatario (si existe) y seleccione .

Introduzca el texto y pulse .

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Paula Jameson
Enviar SMS

Nota: cuando esté en la lista de nombres, si pulsa sobre sms podrá editar directamente el texto de su SMS.

Lista de llamada

- Ver
- Borrar todo
- Ajustes lista llamada

Se puede acceder al menú **Lista de llamada** a través del carrusel o .

En la lista de llamada se pueden grabar hasta 20 entradas.

- Llamadas no contestadas
- Llamadas salientes
- Llamadas contestadas
- Mensajes (buzón de voz)

La lista de llamada muestra la lista de llamadas entrantes y salientes.
Si se ha suscrito a la Identificación de llamada (CLI), se visualizará el nombre (o número) de quien llama.
También se mostrará la fecha y hora de la llamada.
Si no está suscrito, en la pantalla aparecerá "Interlocutor desconocido" y la fecha y hora de la llamada.

Ver

Ver la lista de llamada

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista y lea la información.

Llamar/remarcar

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista.

Pulse para seleccionar una entrada para realizar una llamada saliente*.

Pulse para llamar.

O pulse para seleccionar **Llamar** en las opciones.

*Nota: para poder devolver la llamada a un interlocutor en caso de una llamada entrante, deberá estar suscrito al servicio de identificación de llamada.

Ver el número

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista.

Pulse para seleccionar una entrada.

Desplácese a **Ver número** y seleccione ➡.

Grabar

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista.

Pulse para seleccionar una entrada.

Desplácese a **Grabar** y seleccione ➡.

Introduzca el nombre o número y pulse ➡ **OK**.

El nombre y número se graban en la agenda.

Borrar

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista.

Pulse para seleccionar una entrada.

Desplácese a **Borrar** y seleccione ➡.

Pulse para confirmar ➡ **OK**.

Enviar un SMS

Desplácese arriba para acceder directamente a la lista de llamada.

Navegue por la lista.

Pulse para seleccionar una entrada.

Desplácese a **Enviar SMS** y seleccione ➡.

Introduzca el buzón destinatario (si existe) y pulse ➡ **OK**.

Edite el texto y pulse ➡.

Pulse para seleccionar **Enviar ahora**.

Nota: cuando esté en la lista de nombres, si pulsa sobre sms podrá editar directamente el texto de su SMS.

Borrar todo

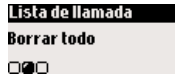
Borrar todas las entradas de la lista de llamada

Pulse para acceder al carrusel.

Desplácese a **Lista de llamada** y seleccione ➡.

Desplácese a **Borrar todo** y seleccione ➡.

Pulse para confirmar ➡ **OK**.



Ajustes lista llamada

Ajustar la lista de llamada

Pulse para acceder al carrusel.

Desplácese a **Lista de llamada** y seleccione ➡.

Desplácese a **Ajustes lista llamada** y seleccione ➡.

Pulse para seleccionar **Llamadas entrantes** o desplácese a **Llamadas salientes**.

Navegue por las distintas opciones y seleccione ➡.

Servicios Operador

Esta función le permite activar o desactivar los servicios del operador.
Es necesario ajustar los códigos en el teléfono (consulte p. 40). Póngase en contacto con su operador de red si desea más información.
Ejemplo de servicios: desvío de llamada.

Activar desvío de llamada

Pulse para entrar en el menú carrusel.

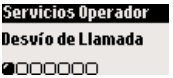
Desplácese a **Servicios Operador** y seleccione ➔.

Pulse para seleccionar **Desvío de Llamada**.

Introduzca el número al que van a desviarse las llamadas y pulse ➔ **OK**.

El número se encadena automáticamente al prefijo del desvío de llamada y el sistema marca.

Cuelgue.



Desde este momento, las llamadas se redirigen al número de teléfono asignado.

Desactivar desvío de llamada

Pulse para seleccionar ➔ **Ver**.

Pulse para seleccionar ➔ **Cancelar**.

Cuelgue.

- Duración de llamada
- Despertador
- Modo "No molestar"

Duración de llamada

Ver duración de llamada

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Extras** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Duración de llamada**.

Se muestra el tiempo total de las comunicaciones.

Pulse para **Poner a cero** el contador.

Despertador

Activación/desactivación del despertador

Manteniendo pulsada la tecla puede activar o desactivar el contestador con sus ajustes personales.

Ajuste de la hora del despertador

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Extras** y seleccione .

Desplácese a **Despertador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustar el día** y seleccione un dia.

Desplácese a **Ajustar la hora**, introduzca la hora y pulse **OK**.

El despertador se cancela pulsando una tecla cualquiera.
Si activa entonces la "función de repetición" (la alarma sonará cada 5 min.). Pulse para cancelar definitivamente la alarma.

Ajuste de los tipos de timbre del despertador

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Extras** y seleccione .

Desplácese a **Despertador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Tipo de timbre**.

Suena el timbre actual.

Navegue por la lista y seleccione .

Ajuste del volumen de la alarma del despertador

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Extras** y seleccione .

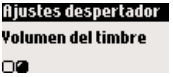
Desplácese a **Despertador** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Desplácese a **Volumen del timbre** y seleccione .

Suena el volumen actual.

Navegue por los niveles y seleccione .



Modo "No molestar"

Con esta función puede filtrar las llamadas, p. ej., por la noche o si no desea ser molestado. Introduzca la franja horaria y seleccione el grupo o grupos a los que permite que le llamen.
Si el interlocutor no pertenece a ningún grupo permitido, el microteléfono permanecerá en silencio, mientras que el interlocutor escuchará el timbre.
El buzón de voz del operador (si existe) contestará a la llamada. Para esta función es necesario el servicio de identificación de llamada (CLIP).

Activación/desactivación del modo "No molestar"

Manteniendo pulsada activa/desactiva este modo "No molestar" con sus ajustes personales.

Ajuste del Modo "No molestar"

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Extras** y seleccione .

Desplácese a **Modo "No molestar"** y seleccione .

Desplácese a **Ajustar el día**, introduzca el día o franja horaria.

Desplácese a **Hora de comienzo**, introduzca la hora y pulse **OK**.

Desplácese a **Hora de fin**, introduzca la hora y pulse **OK**.

Desplácese a **Grupo llmd autorizada**, active los grupos de interlocutores que pueden llamarle y seleccione .

Atención! *Sólo los interlocutores permitidos podrán comunicarse con usted durante la fecha y hora seleccionadas.*

Indicación: Puede ajustar un máximo de 4 grupos. Si no está ajustado ningún grupo pero la función está activada, no recibirá ninguna llamada.

Sonido

- Timbre microteléfono
- Melodías para grupo
- Volumen timbre
- Ajustes

Timbre microteléfono

Para ajustar el timbre externo del microteléfono

Puede ajustar el timbre que suena en el microteléfono al recibir una llamada.

Pulse para entrar en el carrusel.

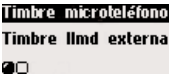
Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Timbre microteléfono**.

Pulse para seleccionar **Timbre llmd externa**.

Navegue por la lista para escuchar los timbres.

Pulse para seleccionar el timbre que desee.



Para ajustar el timbre interno del microteléfono

Puede ajustar el timbre que suena en el microteléfono al recibir una llamada interna.

Pulse para entrar en el carrusel.

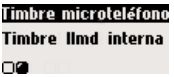
Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Timbre microteléfono**.

Pulse para seleccionar **Timbre llmd interna**.

Navegue por la lista para escuchar los timbres.

Pulse para seleccionar el timbre que desee.



Melodías para grupo

Ajustar las melodías para los grupos

Hay 3 grupos de interlocutores (consulte p.25). Puede asociar 1 timbre a un grupo.

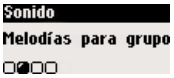
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione ➡.

Desplácese a **Melodías para grupo** y seleccione ➡.

Pulse para seleccionar un grupo (A, B o C).

Navegue por la lista de melodías y seleccione ➡.



Volumen timbre del microteléfono

Ajustar volumen timbre

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione ➡.

Desplácese a **Volumen timbre** y seleccione ➡.

Suena el nivel actual.
Navegue por los niveles para escucharlos.

Pulse para seleccionar el volumen adecuado.

Ajustes

Ajuste del tono del microteléfono

Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione ➡.

Desplácese a **Ajustes** y seleccione ➡.

Pulse para seleccionar **Tono microteléfono**.

Navegue por las opciones.

Y seleccione el ajuste apropiado.

Activación/desactivación de los bips del teclado

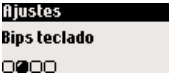
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Desplácese a **Bips teclado** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .



Activación/desactivación de la melodía de notificación

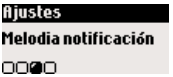
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Desplácese a **Melodia notificación** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .



Activación/desactivación de la música en espera

Con esta función puede ajustar la música en espera que el interlocutor escuchará cuando se retenga la llamada, p. ej., para transmitirla a otro microteléfono.

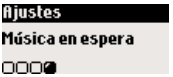
Pulse para entrar en el carrusel.

Desplácese a **Sonido** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes** y seleccione .

Desplácese a **Música en espera** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .



Base

- Permitir la suscripción
- Ajustes de línea
- Ajust. código servicio

Permitir la suscripción

Con esta función puede asociar un aparato DECT sin teclado.
Algunos periféricos DECT, como los repetidores, no tienen teclado. Se utiliza un procedimiento especial controlado por menú para asociar tales periféricos a la base. Utilice también las instrucciones del periférico para asociarlo a la base.

Asociación de un aparato DECT

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Permitir la suscripción**.

Introduzca el código del periférico y pulse **OK**.
Siga las instrucciones del manual del periférico.

Ajustes de línea

Cambiar tipo de marcación

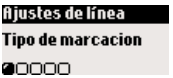
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Tipo de marcación**.

Pulse para seleccionar **Tonos** o desplácese a **Pulsos** y seleccione .



Nota: este ajuste le permite seleccionar la marcación por pulsos (también llamada "desconexión del bucle") y se utiliza en países sin capacidad de marcación de tono DTMF o que utilizan la antigua PABX.

Ajuste de la duración de la señal de flash - tecla R

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Desplácese a **Tipo de rellamada** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Flash corto** o desplácese a **Flash largo** y seleccione .

Ajustes de línea
Tipo de rellamada

Nota: este ajuste es útil cuando se utilizan servicios de operador. La utilización de algunos servicios accediendo con R+1, R+2 y R+3 (llamada en espera, desvío de llamada...) dependerá del ajuste de flash (corto/largo) de acuerdo con el tipo de instalación (RDSI, pública, PABX).

Ajustes del país

Configure su teléfono de acuerdo con el país en el que vive.

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes del país** y seleccione .

Navegue por la lista del país.

Pulse para seleccionar su país.

Ajustes de línea
Ajustes del pais

Para cambiar Tipo operador

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Desplácese a **Tipo operador** y seleccione .

Navegue por la lista de operadores y seleccione .

Ajustes de línea
Tipo operador

El primer timbre se puede desactivar para que el teléfono no suene al recibir un SMS. También puede activar el primer timbre.

Activación/desactivación del primer timbre

Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajustes de línea** y seleccione .

Desplácese a **Primer timbre** y seleccione .

Pulse para seleccionar **Activar** o desplácese a **Desactivar** y seleccione .

Ajustes de código de servicio

Si contrata servicios adicionales con su operador de red es posible que necesite ajustar los códigos de servicio correspondientes en su teléfono.
De serie, los parámetros de acceso están preajustados para el operador de red habitual del país.
Si tiene contrato con otro operador de red, debe modificar este código si fuera necesario.
Recibirá información detallada de su operador de red.

Ajuste/modificación del código de servicio

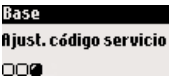
Pulse para entrar en el menú carrusel.

Desplácese a **Base** y seleccione .

Desplácese a **Ajust. código servicio** y seleccione .

Navegue por la lista de servicios y seleccione .

Introduzca el código nuevo y pulse **OK**.



No hay tono de marcación después de haber instalado mi teléfono. ¿Cómo puedo resolver este problema?
Compruebe que ha conectado su teléfono utilizando el cable de línea suministrado y no uno de un teléfono anterior (normalmente, están cableados de forma diferente).
Compruebe que ha cargado totalmente el microteléfono de acuerdo con las instrucciones suministradas para el teléfono. Compruebe que se muestra el icono de antena (enlace de radio con la base). Si el microteléfono no está asociado, deberá asociarlo (consulte el manual, p.19).

¿Puede dejarse permanentemente el microteléfono en la base?
Sí, no hay "efecto memoria". Todos los modelos actuales de microteléfono que utilizan baterías NiMh pueden permanecer en la base.

Si se produce un corte de energía general, ¿mi teléfono perderá todos los datos grabados (entradas agenda)?
No. Los datos grabados en su teléfono no se borran en caso de un corte de energía general ni al desenchufar la base ni al cambiar las baterías.

He ajustado la fecha y hora en el teléfono y la información proporcionada después de una llamada no es correcta. ¿Por qué?
Si dispone de una instalación de teléfono RDSI, puede que estos parámetros (fecha y hora) se transfieran directamente a través de la RDSI al teléfono. Si no ha configurado correctamente la RDSI, éste podría ser el motivo por el cual la información transmitida no es correcta. Configure la fecha y hora directamente en la instalación de teléfono RDSI o, si esto no fuera posible, llame al operador/distribuidor que le suministró e instaló la RDSI.

¿Qué es Identificacion de llamada (CLI) y cómo puedo hacerlo funcionar?
CLI significa Identificación de llamada y es un servicio especial al que puede suscribirse con su operador de red. Una vez se haya suscrito al servicio, un teléfono habilitado para CLI indicará el número de quien le llame (salvo que lo oculte) cuando suene el teléfono, de modo que podrá decidir si desea o no contestar a la llamada.

El servicio CLI no funciona. Este servicio ha sido suscrito con una red alternativa a la principal. ¿Cómo puedo resolver este problema?
Cambie el "tipo de operador" (consulte el manual p.39).

El servicio CLI no funciona en mi teléfono Philips con instalación de teléfono digital (RDSI, ADSL). ¿Cómo puedo resolver este problema?
Nuestros productos están diseñados para funcionar con una red analógica. Si ha conectado su teléfono Philips a una instalación digital, puede que el servicio CLI no se visualice con las llamadas entrantes. Las instalaciones de teléfono digitales (RDSI) no siempre son compatibles con los teléfonos analógicos en lo que se refiere a los servicios de operador.
Puede encontrar la información relacionada con la compatibilidad en el manual de usuario de su RDSI. En caso contrario, póngase en contacto con el fabricante de RDSI para comprobar si el dispositivo está diseñado para visualizar la identificación de llamada en teléfonos analógicos. Generalmente, las instalaciones RDSI con más de 2 ó 3 años de antigüedad no son compatibles con teléfonos analógicos en lo que se refiere al servicio CLI.
Para intentar resolver el problema, cambie el "tipo de operador" o "tipo de identificación de llamada" (consulte el manual de usuario). Si esto no funciona, significa que este servicio no está disponible con el teléfono en este tipo de instalación de telefonía digital.
Tenga en cuenta que los filtros utilizados en algunas líneas ADSL pueden filtrar parte de la señal CLI e impedir que el teléfono visualice la identificación de llamada correctamente. Es posible adquirir mejores filtros ADSL que no causan este problema.

Qué es CNIP (Identificación del nombre del interlocutor)?
Al igual que con el servicio CLI, esta nueva función depende de la red y ha de ser activada por su operador (mediante suscripción). Le permitirá visualizar el nombre del interlocutor en una llamada entrante. Es posible que este servicio todavía no esté disponible en todos los operadores. Recomendamos que lo compruebe con su operador.
Nota: en una llamada entrante, si el nombre del interlocutor está registrado en su agenda, se visualizará el nombre que haya registrado y no el suministrado por el operador. Los datos de su agenda tendrán prioridad sobre los datos del operador en este caso particular.
CNIP utiliza la misma tecnología que CLI. Por lo tanto, los límites de este servicio son idénticos (consulte las preguntas relacionadas con CLI si el servicio no funciona correctamente). Recuerde que sólo funciona con pantalla alfanumérica.

¿Cuáles son las condiciones necesarias para poder enviar un SMS?
En primer lugar, debe estar suscrito al servicio de identificación de llamada (CLI) de su operador de red, así como al servicio de SMS del proveedor correspondiente.

¿Es posible escribir, leer, enviar o recibir un SMS cuando el otro microteléfono está realizando una comunicación? (sólo para DECT 3112)
No, no es posible.

¿Qué sucede si envío un SMS a una línea fija sin teléfono SMS?
El destinatario podría recibir un mensaje de voz (depende del proveedor SMS).

¿Es posible enviar un SMS a una línea fija de otro país?
Esta función depende de su proveedor. Póngase en contacto con su proveedor para más detalles.

¿Cómo puedo conseguir el número de un servidor SMS?
En su DECT 311 hay preprogramado al menos el número de un servidor SMS. No obstante, si desea grabar otro número, puede hacerlo desde el menú **SMS/ Ajustes SMS/ Servidor SMS**. Compruebe los números entrantes y salientes del servidor con el proveedor SMS o en el apéndice adjunto al manual de usuario de su teléfono.

¿Para qué sirve el buzón de destino?
Se trata del número de un buzón SMS personal. Es un modo de enviar un SMS al buzón personal de alguien en lugar de enviarlo al buzón predeterminado, que es una especie de buzón común. Si envía un SMS sin especificar un número de buzón SMS (buzón de destino), el SMS se enviará al buzón predeterminado si el teléfono del destinatario dispone de varios buzones (depende del proveedor).

¿Hay algún problema si utilizo mi teléfono Philips habilitado para SMS con otro teléfono habilitado para SMS en la misma línea?
Sí, evitará que los teléfonos reciban SMS. Debe desactivar la función SMS en uno de los teléfonos. Su DECT 311 tiene una función que le permite desactivar la función SMS. Vaya al menú **SMS/ Ajustes SMS/ Modo/ Desactivar**.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
no cambia cuando el microteléfono está en la base.	- Mal contacto. - Contactos sucios. - Batería llena.	- Mover ligeramente el microteléfono. - Limpiar los contactos con un paño humedecido en alcohol. - No necesita cargarse.
No hay tono de línea.	- Sin alimentación de corriente. - Baterías muy bajas. - El microteléfono está muy alejado de la base.	- Comprobar las conexiones de enchufe. Poner a cero el teléfono: desenchufar de la red y volver a enchufar. - Cargar las baterías al menos durante 24 horas. - Acérquese a la base.
No hay timbre.	- El timbre está desconectado. - Modo "No molestar" activo.	- Ajustar el timbre (pág. 35). - Desactivar el modo (pág. 34).
no aparece.	- Sin alimentación de corriente. - El microteléfono está muy alejado de la base.	- Comprobar las conexiones de enchufe. - Acérquese a la base.
parpadea.	- Microteléfono no asociado a la base.	- Asociar el microteléfono a la base (pág. 19).
- Ruidos de interferencia en la línea.	- La distancia a la base es demasiado grande. - La base está cerca de aparatos eléctricos, paredes de hormigón armado o puertas metálicas.	- Acérquese a la base. - Cambiar el lugar de colocación de la base (cuanto más alto mejor).
El microteléfono indica "Fallo!" - al asociar un microteléfono adicional a la base, - al utilizar un microteléfono.	- La asociación de un microteléfono falló, intentar de nuevo. - Se ha alcanzado el número máximo de microteléfonos. - Otro microteléfono está accediendo a la base (p. ej., a la agenda).	- Desconectar la clavija de red de la base y volver a conectarla. Siga las instrucciones para asociar un microteléfono (pág. 19). - Cancelar la asociación de un microteléfono. - Esperar a que la base esté disponible.
Ruidos de interferencia en la radio o el televisor.	La base DECT 311 o el adaptador de red están muy próximos a otros aparatos eléctricos.	Apartar la base o el adaptador de red tanto como sea posible de otros aparatos.
La identificación de llamada (CLIP) no funciona.	- La función no está activada. - Ajuste de operador de red incorrecto.	- Comprobar el contrato con el operador de red. - Cambiar el tipo de operador (pág. 39).

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No puede memorizarse una entrada en la agenda.	Agenda llena.	Borrar una entrada para liberar memoria.
No recibe nuevos SMS.	Memoria SMS llena.	Borrar SMS antiguos.
El envío/recepción de SMS no funciona.	- Números servidores (emisión/recepción) no ajustados o incorrectos. - El buzón SMS o el número de buzón de destino es incorrecto. - El modo SMS está desactivado. - No está suscrito. - Hay otro teléfono habilitado para SMS en la misma línea. - Existe un problema de compatibilidad entre operadores.	- Preguntar los números SMSC correcto a su operador de red. - Comprobar los números guardados (pág. 25). - Activar el modo SMS (pág. 17). - Ponerse en contacto con su proveedor si desea más información. - Desactivar el modo SMS en uno de los teléfonos. - Ponerse en contacto con su proveedor si desea más información.
Sin Id. de llamada/baja calidad de sonido/Baja calidad en la conexión con Internet DSL de banda ancha.	- Pérdida de filtro(s) DSL/separador o número insuficiente de filtros. - Módem y/o teléfono conectado en la ranura de filtro DSL incorrecta. - Filtro DSL defectuoso.	- Comprobar que hay un filtro DSL conectado directamente a cada enchufe de línea utilizado en la instalación. - Comprobar que el módem y el teléfono están conectados a la ranura de filtro correcta (una específica para cada uno). - El filtro o los filtros pueden estar defectuosos. Sustituir y probar de nuevo.

Philips ha marcado las baterías/acumuladores y los envoltorios del aparato con símbolos estándar para fomentar la debida eliminación de residuos.

Se ha realizado una contribución económica a las instituciones nacionales para fomentar la reutilización y el reciclado.

El material de embalaje marcado se puede reciclar.

DECT™ es una marca registrada por ETSI en beneficio del usuario de la tecnología DECT.

Declaration of conformity

We
Philips Consumer Electronics
Route d'Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France

Declare that the products DECT 311XX are in compliance with the Annex III of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

Article 3.1.a (protection of the health & the safety of the user) : EN 60950-1 (10/2001)

Article 3.1.b (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 (effective use of the radio spectrum) EN 301 406 (2003)

The presumption of conformity with essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 10/05/2004
Le Mans

Quality Manager
Home Communication

A
Acuse de recibo 14
Ajustes de línea 38
Ajustes de lista de llamada 30
Ajustes del código de servicio 40
Ajustes del país 39
Altavoz (microteléfono) 12
Añadir nuevo (agenda) 25
Asociar microteléfono 19
Ayuda para la solución de problemas 43
B
Base 5, 38
Baterías 9
Bips del teclado 37
Bloqueo del teclado 4
Borrar entrada de lista de llamada 29
Borrar nombre (agenda) 27
Borrar SMS 16
Borrar todo (lista de llamada) 30
C
Cambiar nombre (agenda) 26
Cambiar número (agenda) 26
Cancelación de asociación de un microteléfono 19
Conformidad 8
Contestar 15
Contraste de la pantalla 21
Copiar a la agenda (número) 16
D
Declaración de conformidad 45
Definir grupos 27
Desembalaje del DECT 311 8
Despertador 32
Desvío de llamada 31
Duración de llamada 32
E
En espera 10
Enviar nuevo SMS 14
Enviar SMS (agenda) 27
Enviar SMS (lista de llamada) 30
Estructura de menús 7
F
FAQ 41
Fecha y hora 21
G
GAP 8
Grabar (nombre y número) 11
Grabar (SMS) 11
Grabar desde la lista de llamada 29
Grupos 25, 36
Guía de demostración rápida 1
I
Idioma 20
Índice 6
Instalación de la base 9
Intercomunicación 12, 22 23
L
Leer SMS 15
M
Melodía de notificación 36
Microteléfono 4
Modo de edición 13
Modo de marcación 38
Modo SMS 17
Música en espera 37
N
Navegación por los menús 10
No molestar 34
Nombrar microteléfono 20
Número del servidor de e-mail 18
P
Permitir la suscripción (periférico DECT) 38
Primer timbre 40
R
Realizar una llamada 11, 16, 26, 28
Remarcar 11
Remitir SMS 15
S
Salvapantallas 10, 21
Separador de e-mail 18
Servicios del operador 31
Servidor SMS (predeterminado) 17
Servidor SMS 17
Silenciamiento 12
Símbolos 5
T
Timbre microteléfono 35
Tipo de operador 39
Tipo de rellamada 39
Tipo de timbre (alarma) 33
Tono del microteléfono 36
V
Ver lista de llamada 28
Ver número 29
Vigilabebés 19, 24
Volumen (auricular) 12
Volumen (timbre) 36
Volumen del timbre (alarma) 33
Volver a enviar SMS 16

© 2004
Philips Consumer Electronics
Home Communication
All rights reserved
Printed in Hungary
www.philips.com

E

P

3111 285 22101